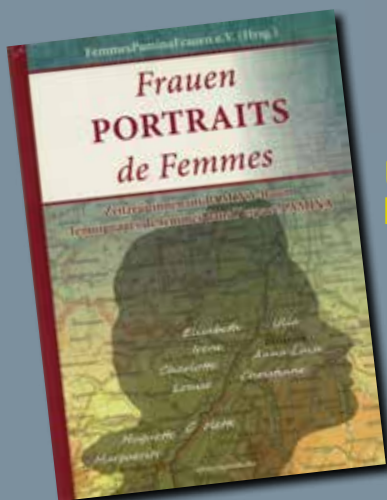


**Führung/Visite guidée und/et
Lesung/Lecture
FemmesPaminaFrauen und/et
Stadtmuseum Karlsruhe
21.März/mars, 17 h
Prinz-Max-Palais**



**KARLSRUHE
UND ELSASS-
LOTHRINGEN
SEIT 1871**

Die wechselhafte Geschichte
einer Nachbarschaft

9. November 2018
bis 2. Juni 2019

Im Rahmen der Ausstellung „Karlsruhe und Elsass-Lothringen seit 1871“ des Karlsruher Stadtmuseums im Prinz-Max-Palais findet am 21. März um 17 Uhr eine Führung mit Kurator Dr. Peter Pretsch statt. Hierzu sind speziell auch französische Gäste eingeladen. Im Anschluss wird um 18 Uhr der deutsch-französische Verein FemmesPAMINAFrauen Zeitzeuginnen beiderseits des Rheins aus der Epoche des Zweiten Weltkriegs und des Wiederaufbaus zu Wort kommen lassen. Ihre Geschichten sind in dem zweisprachigen Buch „Frauen PORTRAITS de Femmes“ festgehalten, das der Verein über den Verlag Regionalkultur herausgebracht hat. Sie schildern aus der Sicht der Zivilbevölkerung ihre Erlebnisse von Feind- und Freundschaften zwischen Menschen zweier Nachbarländer. Autorinnen lesen außerdem Szenen aus dem Buch. Beim anschließenden Stehempfang besteht die Möglichkeit persönlicher Gespräche und der Vernetzung.

Der Eintritt ist frei, das Ende ist gegen 20 Uhr vorgesehen.

Anmeldung erbeten unter barbarabeu10@gmail.com,

Telefon.: +49 157 59 55 37 16 oder stadtmuseum@kultur.karlsruhe.de,

Telefon +49 721 133 4234, -4230. Informationen über den Verein finden Sie im Internet unter femmespamina.eu.

A l'occasion de l'exposition „Karlsruhe et l'Alsace-Lorraine depuis 1871“, une visite guidée par Dr. Peter Pretsch (commissaire de l'exposition) aura lieu le jeudi 21 mars à 17 heures au Prinz-Max-Palais à Karlsruhe. Les visiteurs Français sont cordialement invités à cet événement et seront tout particulièrement les bienvenus. A l'issue de la visite à 18 heures, l'association franco-allemande FemmesPAMINAFrauen présentera des femmes témoins de la Seconde Guerre mondiale et de la période d'après-guerre. Elles sont originaires des deux pays voisins et leurs histoires sont publiées par l'association dans le livre bilingue „Frauen PORTRAITS de Femmes“. Sous la perspective de la population civile, elles racontent leur vécu durant le conflit et évoquent aussi l'amitié entre nos deux pays voisins. Les auteures liront également quelques extraits du livre. A la fin de la présentation, on pourra échanger les expériences vécues lors d'un vin d'honneur.

L'entrée est libre, la fin est prévue vers 20 heures.

Veillez vous inscrire chez barbarabeu10@gmail.com ou par

téléphone: +49 157 59 55 37 16 ou: stadtmuseum@kultur.karlsruhe.de,

téléphone: +49 721 133 4234, -4230.

D'autres informations sur l'association voir sur le site Internet: femmespamina.eu

Stadtmuseum im Prinz-Max-Palais, Karlstr. 10, 76133 Karlsruhe